



تانيا تماري ناصر

كاتبة ومغنية فلسطينية ولدت في القدس، وترعرعت في رام الله، نالت درجة البكالوريوس في الأدب الإنجليزي والفنون الجميلة من كلية بيروت للبنات عام ١٩٦٢. لها اهتمام كبير ومساهمات في الأمور الثقافية والترجمة الأدبية. ساهمت في تأليف كتاب «التطريز الفلسطيني، الغرزة الفلاحي» من منشورات المتحف الإثنوغرافي في ميونخ، ألمانيا عام ١٩٩٠. لها باع طويل في العمل التطوعي مع المنظمات الثقافية والنسوية، مهتمة بتطوير التراث الثقافي الفلسطيني، ألقت بالتعاون مع السيدة وداد قعوار كتاب «التطريز الفلسطيني، الغرزة الفلاحية» عام ١٩٩٠، بالإضافة إلى كتاب «طلع النرجس والحنون: أزهار مطرزة من ربيع فلسطين»، الذي صدر عام ٢٠٠٢، وساهمت مع فتحية السعودي في ترجمة رواية جون بيرجر «من عابدة إلى كزافيه».

Tania Tamari Nasir

Palestinian Writer and Singer. She was born in Jerusalem and grew up in Ramallah where she received her high school diploma. She obtained a BA degree in English literature and Fine Arts from the Beirut College for Women (now Lebanese American University) in Beirut - Lebanon in 1962. She has had a long time involvement in volunteer work in both women's and cultural organisations. Her interest lies primarily in the preservations, development and promotion of the Palestinian cultural heritage. In 1990, she co-authored with Widad Kamel Kavar, "Palestinian Embroidery; Fallahi Cross-Stitch" (Ethnographic Museum, Munich), and in 2002 authored "Spring is Here - Embroidered Flowers of the Palestinian Spring" (Turbo Design and Institute for Jerusalem Studies - Palestine). She has translated into English works of several contemporary Arab writers. In 2010, she co-translated into Arabic (with Fathieh Saudi) John Berger's novel "From A to X - a story in letters" (Arab Scientific Publishers - Lebanon). In 2006, Tania (with Taline Voskeritchian) were guest editors of "Writing Palestine" for "Words Without Borders", a special edition on contemporary Palestinian literature.



ريتشل ديدمان

ولدت ريتشل ديدمان عام ١٩٨٩، وتقيم حاليًا في لبنان، أنهت دراستها في تاريخ الفن من جامعتي أوكسفورد وهارفرد. عملت ديدمان قيمة لمجموعة من المعارض منها «أطراف الخيوط: التطريز الفلسطيني في سياقه السياسي»، أول معرض خارجي للمتحف الفلسطيني، أقيم في دار النمر في بيروت، بالإضافة إلى معرض Unravalled في مركز الفن في بيروت، ومعرض Halcyon في Transart Triennale، ومعرض Incidental/Peripheral في جاليري MUU في هلسنكي، كما ساهمت في تأسيس Polycephaly وهو بحث جماعي مقره بيروت، وإلى جانب عملها قيمة معارض تنشر ديدمان العديد من أعمالها الكتابية في «إبراز».

Rachel Dedman

Rachel Dedman (b.1989) is an independent curator based in Lebanon. Recent exhibitions include the Palestinian Museum's first satellite show, "At the Seams: a Political History of Palestinian Embroidery", at Dar el-Nimer, Beirut; "Unravalled" at Beirut Art Center; Halcyon for the Transart Triennale; Incidental/Peripheral at MUU Helsinki. She is co-founder of Polycephaly, a Beirut-based research collective, and writes for Ibraaz, among other publications. Rachel studied art history at the Universities of Oxford and Harvard.



سليمان منصور

من أبرز وجوه الفن التشكيلي الفلسطيني، ولد في بلدة بيرزيت عام ١٩٤٧. هو صاحب اللوحة الشهيرة «جمل المحامل» التي رسمها في منتصف السبعينيات من القرن الماضي، والتي تمثل عجزًا فلسطينيًا يحمل القدس وصخرة الأقصى على ظهره مربوطة بحبل الشقاء. تميزت أعماله باستخدام خامات من البيئة الفلسطينية (طين على خشب، فخار أثري، جنّاء، شيد على خشب، طين وحناء وألوان مائية، خيش) والتي استخدمها بشكل خاص خلال حركة المقاطعة الاقتصادية في انتفاضة عام ١٩٨٧، حيث شكل مع مجموعة من الفنانين الفلسطينيين البارزين مجموعة «نحو التجريب والإبداع» لمقاطعة المنتجات الفنية الإسرائيلية والعمل بخامات محلية.

Sliman Mansour

A prominent Palestinian visual artist. Born in Birzeit in 1947, creator of famous masterpiece "Jamal Al Mahame - The Camel of Grievances", which he painted in mid-1970s. The painting features an old Palestinian man carrying a sack with Jerusalem and the Dome of the Rock on his back, attached to the rope of misery. Mansour's works are characterized with use of material from the Palestinian environment (clay on wood, antique pottery, hinneh, cement on wood, clay, water colors and sackcloth), which he used mainly in the economic boycott movement during the 1987 Intifada. Alongside other Palestinian prominent artists, he formed a group for "towards trying and innovating" to boycott Israeli art material and use local raw material for art production.



فريدة العارف العماد

ولدت في بئر السبع عام ١٩٣٨، لعائلة عرفت بالثقافة والمعرفة، أتمت دراستها من الابتدائية وحتى الثانوية في رام الله، ثم حصلت على شهادة الدبلوم في الصحافة. عقب حرب عام ١٩٦٧ عملت السيدة فريدة العماد في إغاثة اللاجئين فكانت عضوًا في الهيئة الإدارية الأولى لجمعية إنعاش الأسرة، حيث ترأست اللجنة الثقافية ولجنة المصنوعات المنزلية، إضافة إلى عضوية لجنة إحياء الريف والأبحاث الاجتماعية والتراث والتكافل الاجتماعي. في عام ١٩٨٢ انتخبت السيدة العماد نائبة لرئيسة الجمعية الراحلة سميحة خليل، وفي عام ١٩٩٩ أصبحت رئيسة لجمعية إنعاش الأسرة ولا تزال تتأصلها حتى الآن.

Farida Al-Aref Al-Amad

She was born in Bir Al-Sabe', to a learned Palestinian family. Ms. Al-Amad was educated in Ramallah, and obtained a diploma in journalism. Among other women activists, she co-founded the reputable Inash Al-Usra society, which is concerned with cultural household crafts and rural heritage.